

Sin./Fdo.: MIREN ITXASO ALVAREZ MADARIAGA - 2025-11-12
ENPLEGUA SUSTATZEKO ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE EMPLEO

Sin./Fdo.: MARIA SUSANA GONZALEZ ROMULO - 2025-11-12
ENPLEGUA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE EMPLEO

Sin./Fdo.: MARÍA TERESA LAESPADA MARTINEZ - 2025-11-12
ENPLEGUA, GIZARTE KOHESIOA ETA BERDINTASUNA SUSTATZEKO SAILA-REN FORU DIPUTADUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE EMPLEO, COHESIÓN SOCIAL E IGUALDAD



FORU DEKRETUA, DIPUTATU NAGUSIARENA; honen bidez, IKASLAN BIZKAIA BIZKAIKO LANBIDE HEZIKETAKO IKASTETXE PUBLIKOEN ELKARTEA erakundeari zuzeneko dirulaguntza ematen zaio mendetasun-egoeran dauden pertsonen arreta emateko erdi mailako gradua lortzeko online prestakuntza osagarria emateko, gaitasunak egiaztatuz

Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren eginkizuna da berdintasunaren, elkartasunaren, gizarte kohesioaren eta enpleguaren aldeko politika publikoak sortu eta bultzatzea Bizkaian, euren egoera pertsonala, gizarte egoera edo familia-egoera dela-eta bizimodu duin eta bete garatzeko zailtasunak dituzten herritarrei zerbitzuak emanaz; eta arreta gune nagusi izan behar ditu tratatu txarren biktimak diren emakumeen kolektiboa, gizartetik baztertua dauden edo horrela garatzeko arriskua duten pertsonen kolektiboa, herritarren lanerako gaitasunaren eta enpleguaren sustapena, eta, halaber, giza garapen jasagarriaren sustapena. Horretarako, genero-politikak, aniztasuna kudeatzeko politikak eta lankidetzaren eta garapenaren arlokoak xedatu behar ditu.

Ikaslan Bizkaia Bizkaiko Lanbide Heziketako Ikastetxe Publikoen Elkarteak, hemendik aurrera Ikaslan Bizkaia, 1996an sortu zen, Lanbide Heziketarekin konprometitutako elkarte gisa eta prestakuntza eta enplegua bateratzeko helburu argiarekin, Lanbide Heziketa lan-merkatuaren

DECRETO FORAL DE LA DIPUTADA GENERAL por el que se concede a la entidad IKASLAN BIZKAIA BIZKAIKO LANBIDE HEZIKETAKO IKASTETXE PUBLIKOEN ELKARTEA subvención directa para impartición de la formación complementaria online dirigida a la obtención del grado medio en atención a personas en situación de dependencia mediante la acreditación de competencias.

El Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad tiene como misión la generación e impulso de políticas públicas favorecedoras de la igualdad, la solidaridad, la cohesión social y el empleo en la sociedad de Bizkaia, mediante la prestación de servicios a aquellos ciudadanos y ciudadanas que, a causa de su situación personal, social o familiar, tengan dificultades para desarrollar una vida digna y plena, centrando el foco de su atención en el colectivo de mujeres víctimas de maltrato, en el de las personas en riesgo o situación de exclusión social, en el impulso y la promoción del empleo y las competencias laborales de la ciudadanía, así como en la promoción del desarrollo humano sostenible, diseñando políticas de género, de gestión de la diversidad y de cooperación y desarrollo.

Ikaslan Bizkaia Bizkaiko Lanbide Heziketako Ikastetxe Publikoen Elkarteak, de aquí en adelante Ikaslan Bizkaia, nace en 1996 como asociación comprometida con la Formación Profesional y con el claro objetivo de aunar formación y empleo, ajustando la Formación Profesional a las





egungo beharretara egokituz.

Bi hamarkada baino gehiago daramatzagu lankidetzan Bizkaiko lurraldean Lanbide Heziketari balioa emateko prestakuntza-arloekin lotutako eragile guztiekin, bai eta ikasleen giza prestakuntza sustatzeko lehentasunarekin ere.

necesidades actuales del mercado laboral.

Ikaslan Bizkaia lleva más de dos décadas colaborando con todos los agentes vinculados a las áreas de formación para la puesta en valor de la Formación Profesional en el territorio de Bizkaia, así como con la prioridad de fomentar la formación humana de sus alumnos y alumnas.

Gaur egun, Lanbide Heziketako 27 ikastetxe publikok osatzen dute Ikaslan Bizkaia, eta hitzarmen ugari ditu Lanbide Heziketako prestakuntza-ekosistema aberasten duten enpresekin, Honako hauek nabarmentzen dira bere jardueran:

Ikuskera: Heziketa-eskaintza, gaikuntza teknologikoa eta, oro har, eskaintako lanbide-heziketaren kalitatea hobetzea; ikastetxeetako zuzendariak ordezkatzeko; ikastetxeen heziketa-eskaintzaren berri ematea; irakasleentzako etengabeko prestakuntza-programen garapenean parte hartzea eta ikastetxeei Europako truke-programetan laguntzea.

Egitekoa: Ikaslan Bizkaia entitate hurbila da, erreferentea lurraldeko Lanbide Heziketan; izan ere, lotura gisa jarduten du, lankidetzaren berritzailea sustatuz eta etorkizuna itxuratuko duten erabaki estrategikoetan aktiboki parte hartuz. Gainera, euskararen erabileraren eta sustapenaren alde egiten du.

Balioak: Hauek dira landuko ditugun balioak, gure eguneroko ekintzak definitzen dituztenak:

1. Lankidetzaren: talde-lana eta ezagutza-trukea sustatzea esku hartzen duten eragile guztien artean.
2. Konfiantza: gardentasunean eta konpromisoan oinarritutako harremanak ezartzea, kalitatezko erantzunak bermatzeko.
3. Berdintasuna eta inklusioa: aukera-berdintasuna bermatzea eta bazterkeria-forma oro ezabatzea, norbanako guztien parte-hartze aktiboa sustatuz.
4. Jasangarritasuna: alderdi ekonomikoak, sozialak eta ingurumenari lotutakoak orekatzea, garapena iraunkorra izan dadin.
5. Proaktibotasuna: aldaketei aurrea hartzea eta aitzindari izatea Lanbide Heziketaren

Hoy en día Ikaslan Bizkaia está formada por 27 Centros Públicos de Formación Profesional y tiene múltiples convenios con empresas que enriquecen el ecosistema formativo de la Formación Profesional, destacando en su actividad:

Visión: Mejorar la oferta educativa, la capacitación tecnológica y, en general, la calidad de la enseñanza profesional ofertada; representar a los directores y directoras de los centros; comunicar la oferta educativa de los centros; participar en el desarrollo de programas de formación permanente del profesorado; y ayudar a los centros en el desarrollo de programas de intercambio europeos.

Misión: Ikaslan Bizkaia es una entidad cercana y referente en la Formación Profesional del territorio, actuando como nexo de unión, fomentando la colaboración innovadora y participando activamente en las decisiones estratégicas que configuren el futuro. Asimismo, se trabaja en favor del uso y la promoción del euskera

Valores: Valores sobre los que trabajan y que definen sus acciones cotidianas:

1. Colaboración: Fomentar el trabajo conjunto y el intercambio de conocimientos entre todos los/as agentes implicados.
2. Confianza: Establecer relaciones basadas en la transparencia y el compromiso, asegurando respuestas de calidad.
3. Igualdad e inclusión: Garantizar la igualdad de oportunidades y eliminar cualquier forma de discriminación, promoviendo la participación activa de todas las personas.
4. Sostenibilidad: Equilibrar los aspectos económicos, sociales y medioambientales para un desarrollo perdurable.
5. Proactividad: Anticiparse a los cambios y liderar iniciativas innovadoras en el entorno de la Formación Profesional.





esparruko ekimen berritzaileetan

Ikaslan Bizkaia proiektu bat aurkeztu dio Bizkaiko Foru Aldundiari. Proiektu horren helburua da mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta emateko erdi-maila lortzeko behar den prestakuntza ezartzea, gaitasunak egiaztatuz, ikastarorako sarbidea online formatuan eskatu duten pertsonen.

Online prestakuntza gehienez 26 lagunentzat izango da, eta prestakuntza-modulu hauen arabera banatuko da:

- Ingeles teknikoa (33 ordu)
- Lantokiko prestakuntza (30 ordu)
- Etxeko laguntza eta familiaren elikadura (100 ordu)
- Lanbide-orientazioa eta talde-lana (35 ordu)
- Lan-harremanen arau-esparrua (30 ordu)

Prestakuntza horren beharra Lanbide Heziketaren antolamenduari eta integrazioari buruzko araudia indarrean sartzearen ondorio da. Araudi hori pixkanaka ezarri zen, eta 2025-2026 ikasturtean finkatu zen, aldaketa nabarmenekin.

659/2023 Errege Dekretuak, uztailaren 18koa, Enpresa Prestakuntzako Sistemaren antolamendua garatzen duena (uztailaren 27ko BOE, 174. zk.), hurrengo dio:

“...kasu bakoitzean kudeatzeko eskumena duten administrazioak alde batera utzita, Lanbide Heziketako Sistemak kolektibo bakoitzaren eskura jartzen dituen zerbitzuak bermatu beharko dituzte, bai gradu guztietako prestakuntza-eskaintzei dagokienez, bai lanbide-orientazioko zerbitzuari eta lan-esperientziaren edo beste bide batzuen bidez eskuratutako lanbide-gaitasunak egiaztatzeari dagokienez...”.

Eta 96. artikuluan prestakuntzen egitura definitzen du, eta horren berritasun nagusiak honako hauek dira: Lanbide Heziketa Duala nahitaez sartzea, 2025-2026 ikasturtean finkatuta; zeharkako modulu berriak sartzea, hala nola Ingeles profesionala, Iraunkortasuna eta Digitalizazioa; moduluak enborreko zati batean

Ikaslan Bizkaia ha presentado a la Diputación Foral de Bizkaia un proyecto que tiene por objeto implementar la formación necesaria para la obtención del grado medio en atención a personas en situación de dependencia mediante la acreditación de competencias, a aquellas personas que han solicitado el acceso al curso en formato online.

La formación online irá dirigida a un máximo de 26 personas y se distribuye según los siguientes módulos formativos:

- Inglés técnico (33 horas)
- Formación en centros de trabajo (30 horas)
- Apoyo domiciliario y alimentación familiar (100 horas)
- Orientación profesional y trabajo en equipo (35 horas)
- Marco normativo de las relaciones laborales (30 horas)

La necesidad de la citada formación viene dada por la entrada en vigor de la normativa correspondiente a la ordenación e integración de la Formación Profesional, que se implementó gradualmente y se consolida en el curso 2025-2026 con cambios significativos.

El Real Decreto 659/2023 de 18 de julio por el que se desarrolla la ordenación del Sistema de Formación Empresarial publicado en el BOE núm. 174 de 27 de julio, reza:

“...con independencia de la o las administraciones competentes para su gestión en cada caso, habrán de garantizar los servicios que el Sistema de Formación Profesional pone a disposición de cada colectivo, tanto respecto de las ofertas de formación en todos y cada uno de los Grados, como del servicio de orientación profesional y de acreditación de competencias profesionales adquiridas a través de experiencia laboral u otras vías...”.

Y en su artículo 96 define la estructura de las formaciones, siendo sus principales novedades la inclusión obligatoria de la Formación Profesional Dual, de forma consolidada en el curso 2025-2026; la incorporación de nuevos módulos transversales como Inglés profesional, Sostenibilidad y Digitalización, los módulos se





egituratzen dira (espezifikoa), zeharkako zati batean (modulu berriak) eta hautazko zati batean; prestakuntza-orduen kopurua bikoiztuz.

Bizkaiko Foru Aldundiaren ustez, emaitza ezin hobeak lortzeko jarduerak eraginkortasunez kudeatzeko, pertsonak gizarte- eta produkzio-ehunaren eskakizunetara egokitzen lan egiten duten gizarte-eragileekin lankidetzan jardun behar da, eta beharrezkotzat jotzen da mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta emateko erdi-mailako titulua lortzeko prestakuntzak ixtea, gaitasunak egiaztatuz, ikastarorako sarbidea online formatuan eskatu duten pertsonen.

Programaren aurrekontu zenbatetsia 48.887,21 eurokoa da. Aurrekontuko zainpeketa nahikoa dago (48.887,21 eurokoa), aurrekontu-aplikazio honen kargura: 0904/G/241116/45100, 2013/0048 proiektua, 2025 ekitaldikoa.

Proposatutako laguntza hori Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20.2. artikuluan ezarritakoa betez emango da; izan ere, artikuluko horretako "c" letran azaltzen da dirulaguntza bereziak eman ahal izango direla deialdi publikoan ateratzeko zailak diren kasuetan.

Horixe da proiektu honetan aurkezten zaigun kasua. Online prestakuntza egin ondoren, lan-esperientziaren bidez edo bestelako bide ez-formal eta informalekin bidez eskuratutako gaitasunen bidezko egiaztapen-prozedurara sartu eta mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta emateko erdi-mailako teknikariaren titulua lor dezaketen pertsonen laguntzeko beharretik sortu da.

Gainera, aurreikusitako jarduerak ez dira Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren dirulaguntzak erregulatzen dituzten Foru Dekretuen diruz lagundu daitezkeen jarduerak, eta diruz lagundu nahi diren jarduerak dakarten interes publiko eta sozial handia gaineratu behar da.

Kontuan izanda dirulaguntzaren zenbatekoa, dirulaguntza hori emateko eskumena Bizkaiko

estructuran en una parte troncal (específica), una transversal (los nuevos módulos) y una optativa; duplicando el número de horas de formación.

La Diputación Foral de Bizkaia, considera que la gestión eficaz de sus actuaciones para el logro de unos resultados óptimos, pasa por una colaboración con los agentes sociales que trabajan en la adaptación de las personas a las exigencias del tejido social y productivo, considerando necesario el cierre de las formaciones conducentes a la obtención del título de grado medio en atención a personas en situación de dependencia mediante la acreditación de competencias, a aquellas personas que han solicitado el acceso al curso en formato online.

El presupuesto estimado del proyecto asciende a 48.887,21 euros. Existe consignación presupuestaria suficiente por importe de 48.887,21 euros con cargo a la aplicación presupuestaria 0904/G/241116/45100, proyecto 2013/0048, del ejercicio 2025.

El otorgamiento de la ayuda propuesta se realiza conforme a lo señalado en el artículo 20.2 de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo por la que se regula el Régimen Jurídico General de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral, en cuyo apartado "c" se describe que podrán concederse subvenciones con carácter excepcional en aquellos casos en que sea difícil su convocatoria pública.

Es este el caso que se nos presenta en este proyecto, que surge de la necesidad de apoyar a las personas que una vez realizada una formación online, y que pudiendo acceder al procedimiento de acreditación por competencias adquiridas a través de la experiencia laboral u otras vías no formales e informales, puedan obtener el título de grado medio de técnico/a en atención a personas en situación de dependencia.

Además, las actuaciones previstas no son objeto de subvención de los decretos forales reguladores de subvenciones de este Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, debiendo añadirse el marcado interés público y social que implican las actuaciones que se pretenden subvencionar.

Habida cuenta de la cuantía de la subvención, es competente para su concesión la Excm. Diputada





ahaldun nagusiarena da, 5/2005 Foru Araua garatzeko Diru-laguntzen Erregelamendua onetsi duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 12.2. artikuluan xedatutakoaren arabera, eta bat etorritz Aurrekontuei buruzko Araudi Orokorra onesteko Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretuaren bigarren xedapen gehigarriarekin.

Horrenbestez, enplegua, gizarte kohesioa eta berdintasuna sustatzeko foru diputatuak proposaturik, honako hau

XEDATZEN DUT

LEHENENGOA.- Zuzeneko dirulaguntza ematea Ikaslan Bizkaia erakundeari (IFZ: G48818371), 48.887,21 eurokoa, 2025eko ekitaldiko 0904/G/241116/45100 aurrekontu-aplikazioaren kargura (2013/0048 proiektua), mendekotasun-egoeran dauden pertsonen arreta emateko erdi-mailako teknikariaren titulua lortzeko 3 online prestakuntza inplementatzeko, aurreko proposamenarekin bat etorritz.

BIGARRENA.- Dirulaguntza osoa erakundeak dirulaguntza onartzeko agiria eta ebazpen honetan ezarritako baldintzak (48.887,21 euro) sinatzen dituen ordainduko da.

HIRUGARRENA.- Ikaslan Bizkaia erakundeak honako txosten eta datu hauek aurkeztu beharko ditu 2025eko abenduaren 15a baino lehen:

- Egingako jarduerak eta diru-laguntza emateko ebazpenean ezarritako baldintzak betetzen direla frogatzen duen jarduketa-memoria, egin diren jardueren deskribapen xehakatuarekin eta lortu diren emaitzak adierazten dituen.
- Justifikazio-memoria ekonomikoa, Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Saileko Enplegu Zerbitzuaren formatuaren arabera, honako hauek jasoko dituena:
 - ✓ Diruz lagundutako jarduerari egotzitako diru-sarreraren eta

General de Bizkaia, conforme a lo dispuesto en el artículo 12.2 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, así como en la Disposición Adicional Segunda del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 169/2014, de 16 de diciembre, de aprobación del Reglamento General Presupuestario.

En su virtud, a propuesta de la diputada foral de empleo, cohesión social e igualdad,

DISPONGO

PRIMERO.- Conceder una subvención directa a Ikaslan Bizkaia con NIF G48818371, por un importe de 48.887,21 euros, con cargo a la aplicación presupuestaria 0904/G/241116/45100, proyecto 2013/0048, del ejercicio 2025, para la implementación de 3 formaciones online conducentes a la obtención del título de grado medio de técnico/a en atención a personas en situación de dependencia, conforme a la propuesta que antecede, que forma parte de la resolución.

SEGUNDO.- El abono de la subvención se realizará en su totalidad a la firma, por parte de la entidad, del documento de aceptación de la ayuda y de las condiciones establecidas en la presente resolución por importe de 48.887,21 euros.

TERCERO.- Ikaslan Bizkaia deberá presentar, con anterioridad al 15 de diciembre del 2025, los siguientes informes y datos:

- Memoria de actuación justificativa y del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con descripción detallada de cada una de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.
- Memoria económica justificativa según formato del Servicio de Empleo del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, que contendrá:
 - ✓ Un estado de ingresos y gastos imputados





gastuen egoera.

- ✓ Gastuen egoera-orrian sartzen diren partidetakako bakoitzean gastuen zerrenda sailkatua egingo da, eta bertan identifikatuta agertuko dira hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa, igorpen data eta ordainketa data.
- ✓ Kostu orokorren, zeharkakoen edo partekatutakoen banaketa-irizpideen adierazpena, aurreko atalean adierazitako gastuen zerrendan txertatuta.
- ✓ Sarreraren egoera-orria osatzen duen partida bakoitzeko, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten diru-laguntzen, laguntzen, sarreraren edo baliabideen zerrenda xehatua, baita norberaren finantzaketa ere. Horietan zenbatekoa eta jatorria aipatu behar dira.
- ✓ Hala badagokio, diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 29.3 artikulua araberako pertsona onuradunak eskatu behar izan dituen hiru aurrekontuak.

- Kontu-auditore baten txostena; kontu-auditore horrek jarduneko auditore gisa egon behar du inskribatuta Kontabilitatearen eta Kontu Auditoretzaren Institutuen mendeko Auditoreen Erregistro Ofizialean. Txostena egongo da Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuaren apirilaren 15eko 945/2011 Foru Aginduan xedatutakoaren mende. Foru agindu horren bidez, foru sektore publikoko diru-laguntzen justifikazio-kontuak berrikusteko lanak egiteko kontu-auditoreen jardun-arauak onetsi ziren; lan horiek 59. artikuluan daude aurrez ikusita martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak.

al proyecto.

- ✓ Para cada una de las partidas que componen el estado de gastos, una relación clasificada de los gastos con identificación de la parte acreedora y del documento, su importe, fecha de emisión y fecha de pago.
- ✓ Indicación de los criterios de reparto de los costes generales, indirectos o compartidos, incorporados a la relación de gastos mencionada en el apartado anterior.
- ✓ Para cada una de las partidas que componen el estado de ingresos, relación detallada de las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia, que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación del importe y su procedencia.
- ✓ Los tres presupuestos que en aplicación del artículo 29.3 de la Norma Foral de Subvenciones, en su caso, deba haber solicitado.

- Informe de la persona auditora de cuentas. La persona auditora de cuentas deberá estar inscrita como ejerciente en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas dependiente del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas. El informe estará sometido a lo dispuesto en la Orden Foral 945/2011, de 15 de abril, del diputado foral del Departamento de Hacienda y Finanzas, por la que se aprueban las normas de actuación de las personas auditoras de cuentas en la realización de los trabajos de revisión de cuentas justificativas de subvenciones, en el ámbito del sector público foral, previstos en el artículo 59 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

LAUGARRENA.- Ikaslan Bizkaia erakundeak egunean izan beharko ditu beteta zerga

CUARTO.- Ikaslan Bizkaia deberá estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones





betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta diru-laguntzak itzultzeari dagozkionak.

BOSGARRENA.- Ikaslan Bizkaia erakundeak behar beste jarduera azpikontratatu ahalko ditu diruz lagundutako jarduera gauzatzeko, 5/2005 Foru Arauaren 27. eta 29. artikuluei jarraikiz.

5/2005 Foru Arauaren 29.3 artikulua aplikatuz, Ikaslan Bizkaia erakundeak, gutxienez, hiru hornitzailearen eskaintzak eskatu beharko ditu diruz lagundu behar den gastua 40.000 eurotik gorakoa bada, lanak egiteko kostuaren kasuan, edo 15.000 eurotik gorakoa bada ekipamenduko ondasunen horniduraren edo aholkularitza edo laguntza teknikoko enpresek emandako zerbitzuen kasuan.

Justifikazioan agerrarazi behar da aurkezturiko eskaintzen artean aukeraturikoa; hartara, eraginkortasun- eta ekonomia-irizpideak bete beharko dira. Aukeraketa beren-beregi justifikatu behar da memorian, proposamenik merkeena egin duena hautatu ezean.

SEIGARRENA.- Emandako diru-laguntza bateragarria da xede bererako Estatuko zein Europar Batasuneko administrazio eta erakunde publiko zein pribatuek edo nazioarteko erakundeek emandako beste edozein diru-laguntzarekin.

Erakunde onuradunak beste organismo batzuek xede bererako eman edo ematen dizkioten laguntzen berri eman behar dio Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailari, honek kontrolatu behar baitu emandako diru-laguntza, bakarrik zein beste diru-laguntza edo laguntza batzuekin batera, ez dela egindako jardueren kostua baino gehiago.

Baldin eta amaierako gastu justifikatuen zenbatekoa, diru-laguntza hau ez den beste edozein diru-sarrera kendu ostean, emandako diru kopurua baino gutxiago bada, doikuntza egingo da eta, soberakinik badago, itzuli egin beharko da, ezartzen diren moduan eta epeetan.

tributarias, con la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones.

QUINTO.- Ikaslan Bizkaia podrá subcontratar cuantas actividades sean necesarias para la consecución de la actividad subvencionada de conformidad con los artículos 27 y 29 de la Norma Foral 5/2005.

En aplicación del artículo 29.3 de la Norma Foral 5/2005, Ikaslan Bizkaia deberá, como mínimo, solicitar tres ofertas de diferentes proveedores cuando el gasto subvencionable supere la cuantía de 40.000 euros en el supuesto de coste por ejecución de obra, o 15.000 euros en el caso de suministro de bienes de equipo o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica.

La elección entre las ofertas presentadas, deberá aportarse en la justificación, y se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria de elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

SEXTO.- La subvención otorgada es compatible con cualquier otra para la misma finalidad, procedente de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

La entidad beneficiaria deberá informar al Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de las ayudas que por los mismos hechos hayan obtenido o puedan obtener de otros organismos con el fin de comprobar que la subvención concedida, tenida en cuenta aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas, no supere en ningún caso el coste de la actividad a desarrollar.

Si el importe de los gastos justificados finales, una vez deducido cualquier posible ingreso diferente de esta subvención, resultase inferior a la cantidad otorgada, se procederá al reajuste correspondiente, debiéndose, en su caso, reintegrar el importe recibido en exceso en la





forma y plazos que se establezca.

ZAZPIGARRENA.- Diru-laguntza emateko erabiliko den aurrekontu-kreditua 4. kapituluko ("Transferentzia arruntak") eta 241116 programako kreditua da. Hortaz, funtsak ezingo dira erabili kreditu horri egotzi ahal zaizkion gastuez bestelako izaera eta helburua duten gastuetarako.

Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak izango dira dudarik gabe aurreko atalean diruz lagundu den proiektua behar bezala garatzeko beharrezkoak direnak.

Diru-laguntza honako gastu hauetarako erabili daiteke: justifikazio-aldia amaitu baino lehen gauzatu eta ordaindu diren gastuak, baldin eta indarreko arauekin bat badatoz eta lehenengo atalean diruz lagundu den proiektua garatzeko xedearekin gauzatu badira, eta bai auditoretzari dagokion gastua ere.

ZORTZIGARRENA.- Ikaslan Bizkaia erakundeak diru-laguntza jasotzen duten jardueren edukia edo beraien garapen normala aldatzen duten gorabehera guztien berri eman behar du. Halaber, Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailari jarduerak egiaztatzen, jarraitzen eta kontrolatzen lagundu behar dio, ezarritako helburuak behar bezala betetzen direla bermatzeko

BEDERATZIGARRENA.- Baldin eta Ikaslan Bizkaia erakundeak ez badu betetzen ebazpen honetan ezarritakoa, diru-laguntza eman den berariazko xederako erabiltzen ez badu, diru-laguntza aplikatu beharreko jarduketara egiten ez badu edo eskaeran azaldutako helburuetarako erabili duela frogatzen ez badu, diru-laguntza ondorioz gabe geratuko da eta erakunde onuradunak jasotako kopurua eta haren berandutze-interesak itzuli beharko ditu. Horrez gainera, bidezko ekintzak ere abiarazi ahal izango dira beraren kontra. Diru kopuru horiek diru-sarrera publikotzat joko dira legezko ondoreetarako

SÉPTIMO.- El crédito presupuestario que ampara la concesión, es un crédito del capítulo 4 "Transferencias corrientes" del programa 241116 por lo que no podrán aplicarse los fondos a gastos de distinta naturaleza y finalidad a la que es propia de los gastos imputables a dicho crédito.

Se consideran gastos subvencionables aquellos que de forma indubitada resulten necesarios para el correcto desarrollo de el proyecto subvencionado en el apartado primero.

Se consideran gastos subvencionables a efectos de esta subvención, los gastos realizados y efectivamente pagados con anterioridad a la finalización del período de justificación, que se ajusten a la normativa vigente, y hayan sido realizados con el fin de desarrollar el proyecto subvencionado en el apartado primero y el gasto de auditoría.

OCTAVO.- Ikaslan Bizkaia deberá comunicar cualquier eventualidad que suponga una alteración del contenido o desarrollo normal de las actividades subvencionadas. Asimismo, deberá colaborar con el Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad en los procedimientos de comprobación, seguimiento y control de dichas actividades, con el objeto de garantizar el cumplimiento de las finalidades previstas.

NOVENO.- En el supuesto de que Ikaslan Bizkaia incumpliera lo establecido en la presente resolución, o no utilizara la subvención para el destino específico para el que se concedió, no realizase la actuación que dio origen a la subvención o ayuda o no justificase su aplicación a los fines determinados para los que se interesó, la subvención quedará sin efecto y la entidad beneficiaria vendrá obligada a reintegrar la cuantía concedida y percibida más los intereses de demora, sin perjuicio de las demás acciones que procedan. Dichas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a los efectos legales pertinentes.





HAMARGARRENA.- Erakundeak ez dauka zertan jarri bermerik, ez baitago arriskurik ebazpen honen ondoriozko betebeharrak ez betetzeko.

HAMAIKAGARRENA.- Ikaslan Bizkaia erakundeak behar bezala agertarazi behar du Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren laguntza jaso duela horretaz baliatzen den ekintza guztietan, eta horretarako Sailaren jarraibideak aplikatuko ditu.

Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauan xedatutakoarekin bat, erakunde onuradunak II. tituluan publikotasun aktiboari dagokionez adierazitako betebeharrak bete behar ditu, betiere 2. artikuluan zehazten diren kasuetako batean badago.

“Erakunde pribatuak, aurrekontu-ekitaldian zehar Bizkaiko Foru Aldundiaren 100.000 euro edo gehiagoko laguntzak edo diru-laguntzak jasotzen badituzte edo haien urteko diru-sarreraren % 40 Aldundiaren laguntzetatik edo diru-laguntzetatik badator, betiere gutxienez 5.000 euro badira”.

Ikaslan Bizkaia erakundeak euskara erabili beharko du diruz lagundutako jardueraren ondoriozko esku-hartze publiko guztietan.

Ikaslan Bizkaia erakundeak bere jardueraren berri herritarrei emateko erabiltzen dituen liburuxka, kartel edo beste edozein euskarritan bi hizkuntza ofizialak erabili beharko da.

HAMABIGARRENA.- Datu pertsonalen tratamendua Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Araudian ezarri denarekin bat egingo da.

Horrela, eman diren datu pertsonalak eta, horiekin batera, kontu justifikatibokoak dirulaguntzaren emakida justifikatzeko beharkizunak betetzen direla egiaztatzeko erabiliko dira eta Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Enplegua Sustatzeko Zuzendaritza izango da tratamenduaren erantzukizuna.

DÉCIMO.- No será exigible la presentación de garantía por parte de la entidad beneficiaria por cuanto no se aprecia riesgo de que incumpla las obligaciones en ejecución de esta resolución.

UNDÉCIMO.- Ikaslan Bizkaia deberá hacer constar, convenientemente, la colaboración del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad en las acciones subvencionadas y siguiendo las instrucciones que el mismo le transmita.

De conformidad con lo regulado en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia, la entidad beneficiaria estará obligada, en su caso, a cumplir las exigencias de publicidad activa contenidas en su Título II, siempre y cuando se encuentre en alguno de los supuestos mencionados en el artículo 2:

“Entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros o cuando el 40 por ciento del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros”.

Ikaslan Bizkaia deberá utilizar el euskera en todas las intervenciones públicas resultantes de la actividad subvencionada.

En todos los folletos, carteles o cualquier otro soporte utilizado por Ikaslan Bizkaia para dar publicidad de su actividad a la ciudadanía deberán utilizarse las dos lenguas oficiales.

DUODÉCIMO.- El tratamiento de los datos personales se hará con sujeción a lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016.

De esta manera, los datos personales aportados junto con la cuenta justificativa se destinarán a comprobar el cumplimiento de los requisitos que justifican la concesión de la subvención, siendo la Dirección de Empleo del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad la responsable de su tratamiento.





Ez da datu pertsonalen lagapenik ezarri, legezko betebeharra edo estatistikako edo ikerkuntzako helburuetarako izan ezik, eta horrelakoetan pertsona ukituaren berariazko baimena beharko da.

Pertsona ukituek bere datuetara iristeko, horiek mugatzeko eta horien aurka azaltzeko eskubidea dute, horretarako idazki bat igorrita Enplegua Sustatzeko Zuzendaritza Nagusira (Mazarredo zumarkalea, 63, 4.a, 48009 Bilbo).

No se prevén cesiones de datos personales, salvo obligación legal, o para fines estadísticos o de investigación con el consentimiento inequívoco de la persona afectada.

Las personas afectadas tienen derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento, enviando un escrito a la Dirección General de Empleo, sita en Alameda Mazarredo nº 63, 4º, 48009 Bilbao.

HAMAHIRUGARRENA.- Erakunde onuradunak zintzo bete behar ditu Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean, eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarritako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritako printzipioak eta betebeharrak.

DECIMOTERCERO.- La entidad beneficiaria debe cumplir los principios y obligaciones establecidos en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de mujeres y Hombres, en la Ley Vasca 4/2005, de 18 de febrero para la Igualdad de mujeres y Hombres y en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

1. Agiri guztietan, publizitatean, irudietan eta materialetan hizkuntzaren erabilera sexista eta emakumeen irudi bereizkeriazkoa edo estereotipo sexistak saihestu behar ditu, eta irudi egokia sustatu, balio zuzenak islatzen dituen; berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, ardura partekatua eta rolen nahiz genero-identitateen aniztasuna.

1. Toda la documentación, publicidad imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

2. Halaber, dirulaguntza honen xedeko jardura dela-eta egin daitekeen datu-aurkezpenean sexuen araberako bereizketa egingo da.

2. Igualmente, se realizará una desagregación por razón de sexo en la presentación de datos que se pudiera efectuar con motivo de la actividad objeto de esta subvención.

3. Erakunde onuradunak, 4/2018 Foru Arauaren 46. artikularekin bat, honako inguruabar hauen justifikazio-txostena aurkeztu beharko du, salbu eta interes publikoko arrazoiek justifikatzen badute betebeharrak horietatik salbuetsita egotea:

3. La entidad beneficiaria, de conformidad con el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, salvo que razones de interés público justifiquen la exención de estas obligaciones, deberá presentar informe justificativo de las siguientes circunstancias:

a) Pertsona fisiko edo juridikoek emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatu beharko dute lanpostuen definizioan, sarbidean, kontratazioan eta azkentzean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasun eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasunean eta bizitza pertsonala, lanekoa eta familiakoa uztartzean, lanaren

a) Las personas físicas o jurídicas deberán promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad





kalitatean eta egonkortasunean, lanaldiaren iraupenean eta antolamenduan, eta ekintza sindikalean, ordezkaritza eta negoziatio kolektiboan, lan-baldintza duinak, duinak eta ez-diskriminatzaileak ziurtatuz.

b) Pertsona fisiko edo juridikoek zaindu beharko dute emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izatea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate anitzen balioak dituen irudia sustatzen dutela, bai idatzizko informazioan, ahozkoan, ikonografikoan, publizitate-ekintzetan, barne- eta kanpo-komunikazioan, komunikazio formal eta informalean, bai proiektua edo jarduera gauzatzearekin lotutako materialetan.

c) 50 langile edo gehiago dituzten pertsona fisiko edo juridikoek Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Legean aurreikusitako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana edukitzeko betebeharra betetzen dutela egiaztatu beharko dute, bai eta plan hori benetan aplikatzen dela ere.

d) Plantillan hamabost langile baino gehiago dituzten pertsona fisiko edo juridikoek lan-eremuan indarkeria matxista prebenitzeko, jarduteko, jarraipena egiteko, ebaluatze eta desagerrarazteko neurriak hartuko direla bermatu beharko dute, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari buruzkoak.

HAMALAU GARRENA.- Ikaslan Bizkaia erakundeak bere kabuz erabaki dezake dirulaguntza itzultzea. Itzulketa ordainketa-gutunen bidez egingo da, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofiziala erabilita eta honako hauek adierazita: itzuli beharreko zenbatekoa (nagusia eta berandutze-interesak), ereduaren kodea eta diru-sarreraren zergatia.

Bi ordainketa-gutun egingo dira Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren bulegoetan, itzuli beharreko dirulaguntzaren zenbateko nagusiarengatik bata, eta sortutako

laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias.

b) Las personas físicas o jurídicas deberán velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

c) Las personas físicas o jurídicas con una plantilla igual o superior a 50 personas deberán acreditar el cumplimiento de la obligación de disponer de un Plan para la Igualdad de mujeres y hombres previsto en la Ley 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, así como de su aplicación efectiva.

d) Las personas físicas o jurídicas con más de quince personas trabajadoras en plantilla deberán garantizar la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

DECIMOCUARTO.- Ikaslan Bizkaia podrá efectuar la devolución de la subvención por propia iniciativa. La devolución se deberá realizar mediante las correspondientes cartas de pago según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, consignando: el importe a devolver (principal e intereses de demora), código-modelo, y motivo del ingreso.

Se confeccionarán dos cartas de pago, en las oficinas del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, una por el principal de la subvención a devolver y otra por los intereses de





berandutze-interesengatik bestea. Ordainketa-gutunak egin ondoren, finantza-erakunde batean ordainduko dira eta kopia bat bidali beharko da Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Enplegu Zerbitzura.

HAMABOSGARRENA.- Dirulaguntza honen araubide juridikoari dagokionez, honako hauek hartu beharko dira kontuan: Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, Dirulaguntzei buruzko Erregelamendua (5/2005 Foru Arau garatzekoa) onetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua, ebazpen honetan jasotako erabakiak eta aplikatzekoak diren zuzenbide administratiboko gainerako arauak, eta, halakorik ez dagoenean, zuzenbide pribatuko arauak.

HAMASEIGARRENA.- Foru Administrazioaren dirulaguntzen araubide juridiko orokorrari buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan arau-hauste administratibotzat jotzen diren ekintzen eta ez-egiteen erantzuleak bertan araututakoaren arabera zehatuko dira.

HAMAZAZPIGARRENA.- Ebazpen honetan aurreikusi ez den guztirako, 5/2005 Foru Araua, urriaren 23ko 34/2010 Foru Araua eta aplikatu daitezkeen gainerako xedapenak aplikatuko dira.

HAMAZORTZIGARRENA.- Ebazpen erakunde interesdunari jakinaraztea, eta ebazpen hori zein hari buruzko ekonomi txostenak Ogasun eta Finantza Saileko Fiskalizazio Zerbitzuari helaraztea.

HEMERETZIGARRENA.- Ahalmena ematen zaio enplegua, gizarte kohesioa eta berdintasuna sustatzeko saileko foru diputatuari erabaki honetan xedatutakoa garatu eta betearazteko beharrezkoak diren xedapen guztiak eman ditzan.

demora generados. Una vez confeccionadas dichas cartas de pago, serán abonadas en una entidad financiera, debiendo remitir copia de las mismas al Servicio de Empleo del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad.

DECIMOQUINTO.- En cuanto al régimen jurídico que regula la concesión de esta subvención, serán de aplicación la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 de Subvenciones, los propios acuerdos que incorpora esta resolución, así como las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, se aplicarán las normas de derecho privado.

DECIMOSEXTO.- Los responsables de las acciones y omisiones tipificadas como infracciones administrativas en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la administración foral, serán sancionados de acuerdo con la regulación establecida en la misma.

DECIMOSÉPTIMO.- Para todo lo no previsto en la presente resolución será de aplicación la Norma Foral 5/2005 y el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, así como cualquier otra disposición que pudiera resultar de aplicación.

DECIMOCTAVO.- Notificar la presente resolución a la entidad interesada y dar traslado de la misma y de los informes económicos correspondientes al Servicio de Fiscalización del Departamento de Hacienda y Finanzas.

DECIMONOVENO.- Se faculta a la diputada foral de empleo, cohesión social e igualdad para dictar cuantas disposiciones resulten necesarias para la ejecución y cumplimiento de lo dispuesto en la presente resolución.

Enplegua Sustatzeko Zerbitzuko burua. Jefa Servicio de Empleo. MIREN ITXASO ALVAREZ MADARIAGA





Enplegua Sustatzeko zuzendari nagusia. Directora General de Empleo. MARÍA SUSANA GONZALEZ ROMULO

PROBIDENTZIA/ PROVIDENCIA: Ontzat ematen dut aurreko proposamena, horrekin ados nago. Ondorioz, aurkez bekio ahaldun nagusiari foru dekretua eman dezan/ Presto mi visto bueno y conformidad a la propuesta antecedente y, en consecuencia, elévese a Decreto Foral de la Excma. Sra. Diputada General.

Enplegua, Gizarte Kohesio eta Berdintasuna sustatzeko foru diputatua. La diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad. TERESA LAESPADA MARTINEZ

Aurreko txostenak onartzen dira eta, ondorioz, horietan proposatzen denaren arabera ebazten da/ Se aceptan los anteriores informes y, en consecuencia, se resuelve de conformidad a lo que en ellos se propone

Ahaldun Nagusia. La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA

